

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaoinicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vrući odjeljak za koverčanje ne smije biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Cijev je obložena slojem titanija. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na cijevi mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlaštenu Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kako biste izbjegli strujni udar, aparat nikada nemojte lomiti.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaoinicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vrući odjeljak za koverčanje ne smije biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Cijev je obložena slojem titanija. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na cijevi mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlaštenu Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kako biste izbjegli strujni udar, aparat nikada nemojte lomiti.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaoinicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vrući odjeljak za koverčanje ne smije biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Cijev je obložena slojem titanija. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na cijevi mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlaštenu Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kako biste izbjegli strujni udar, aparat nikada nemojte lomiti.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaoinicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vrući odjeljak za koverčanje ne smije biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Cijev je obložena slojem titanija. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na cijevi mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlaštenu Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Kako biste izbjegli strujni udar, aparat nikada nemojte lomiti.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladn je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Postupite propise svoje države o zasigurno priključivanju električnih i elektroničnih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Pregled

- Odjeljak za koverčanje
- Gumb za koverčanje
- Prekidač za smjer koverčanja
- Postavka vremena koverčanja
- Postavka temperature koverčanja
- Indikator napajanja
- Gumb za uključivanje/isključivanje
- Petlja za vješanje
- Nastavak za obuhvaćanje kose
- Dodatka za čišćenje cijevi

3 Oblikovanje kovrča

Uporaba:

- Umetnite utikač u utičnicu.
- Kako biste uključili aparat, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje ⓪ (⓪).
- Vrijeme zagrijavanja označava indikator napajanja koji treperi ⓪ (⓪). Aparat je spreman za korištenje kada indikator svijetli neprekidno.
- Odaberite željeno vrijeme koverčanja ⓪ (⓪) i postavku temperature ⓪ (⓪) sukladno slici 1.

Frizura	Valovite kovrče	Opuštene kovrče	Uske kovrče
Postavka temperature	170 °C	190 °C	210 °C
Postavka vremena koverčanja	8 s	10 s	12 s

4. Odaberite željeni smjer koverčanja ⓪ (⓪) sukladno slici 2.

	Lijevo	Alternativa	Desno
⓪ (⓪)	⓪ (⓪)	⓪ (⓪)	⓪ (⓪)

- Odredite količinu kose pomoću nastavka za razdvajanje kose. Započnite s pramenom širine 2–3 cm.
- Napomena: U komoru za koverčanje nemojte stavljati više kose nego što je naznačeno na nastavku za razdvajanje kose.
- (sl. 4) Kako biste postavili pramen kose u odjeljak za koverčanje, prvo umetnite dio kose u otvor na stražnjoj strani aparata. Umetnite pramen kose u odjeljak prateći linije otvora.
- (sl. 4) Neka aparat zadrži pramen kose na mjestu. Pritisnite gumb za koverčanje ⓪ (⓪) i zadržite pritisak; pramen kose u odjelju automatski će se nakoverčati.
- Nakon što umetnete kosu u odjeljak, začut ćete zvučne signale u pravilnim razmacima. Ako ne čujete zvučne signale i kosa u odjelju još nije nakoverčana, izvadite pramen kose i pokušajte ga ponovo umetnuti.
- Nakon što čujete 4 kontinuirana zvučna signala upozorenja i "klik", možete skinuti prst s gumba za koverčanje. Polako i nježno otpustite kosu iz odjeljka.
- Ponavljajte korake 5–7 kako biste oblikovali ostatak kose.

4 Savjeti i trikovi

- Ako vam se kosa zagrije, nemojte paničariti. Provjerite li je **aparit isključen i pažljivo okrenite zagrijevaju kosu postupnim izlavljenjem tankih pramenova dok ne oslobodite čitavu kosu**.
- Temeljito počešljajte kosu i prije koverčanja se uvjerite da nije zapetljava.
- Podijelite kosu na pramenove. Pramenove koje ne koverčate udaljite od otvora odjeljka za koverčanje
- Kako biste spriječili zapetljavanje, umetite onoliko kose koliko može stati u otvor nastavka za posluživanje kose
- Započnite s koverčanjem kose koja se nalazi straga
- Blizu otvora odjeljka za koverčanje ne smije biti slobodnih vlasi
- Jednom umetite kosu kako biste olakšali njeno postavljanje u otvor odjeljka za koverčanje
- Uvucite kosu u odjeljak prateći linije otvora
- Otvor stavite na onu dužinu kose od koje želite započeti s koverčama. Nemojte ga postavljati previše blizu vlašću
- Naprite vlasi kada ih stavljate između otvora odjeljka za koverčanje
- Vrijeme zagrijavanja označava indikator napajanja koji treperi. Aparat je spreman za korištenje kada indikator svijetli neprekidno
- Za dužu kosu i/li izraženije kovrče umetite manje kose
- Kako biste postigli različite vrste kovrča i izgleda, mijenjajte postavke temperature, postavke vremena i/li smjera rotacije. (sl. 1 i lika 2)

Napomena:

- Pritisnite gumb za koverčanje i zadržite pritisak sve dok ne začujete kontinuirane zvučne signale i "klik". Ako prst s gumba za koverčanje maknete prije posluživanja zvučnih signala, **NEMOJTE** ga ponovo pritisnuti. Uklonite kosu i ponovite postupak.

- Aparat inteligentno prepoznaje kosu koja je zapela, u tom će se slučaju oglašiti s kontinuiranim zvučnim signalima i zvukom "klik". Kako bi spriječio oštećenje kose zbog topline, aparat će se automatski isključiti.

5 Nakon uporabe

- Isključite aparat i iskopčajte ga.
- Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se odjeljak za koverčanje ne ohladi.
- Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti pomoću petlje za vješanje ⓪ (⓪).

Čišćenje i održavanje:

- Površinu aparata obrišite vlažnom krpom.
- (sl. 5) Umetnite dodatke za čišćenje cijevi ⓪ (⓪) u odjeljak za koverčanje. Okrećte ga kako biste uklonili ostatke.
- Dodatka za čišćenje cijevi očistite tako da ga operete pod mlazom vode; prije ponovne upotrebe postavite ga da se potpuno osuši.

6 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom proizvođaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolt, és üdvözöljük a Philips világhálójában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztráljuk termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használatára előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatára.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülékek esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy egyéb, folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a veszélyhelyzet elkerülése érdekében kizárólag szakszervizben vagy egy hasonló szakmai felkészültséggel rendelkező személyzetet biztosító szervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hálózati-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hálózatiáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelét a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró lehet, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró gondórtóégység soha ne érjen a felülethez vagy más gyűlékony anyaghoz.

- Ne kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyűlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- A hajformázó henger kerámia-titán bevonatú. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festszt hajon használja a készüléket, a hajformázó henger elszíneződhet. Mielőtt műhajhoz vagy parókához használná, mindig kérjen tanácsot a forgalmazójuktól.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra.
- A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fém tárgykat a nyílásokba.
- Soha ne törje össze a készüléket az áramütés veszélyének elkerülése érdekében.

- Elektromágneses mezők (EMF)
 - Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.
- Környezetvédelem
 - Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektronkos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

- 2 Áttekintés
 - 1 Gőndörítőégység
 - 2 Gőndörítés gomb
 - 3 Gőndörítési irány kapcsolója
 - 4 Gőndörítési idő beállító
 - 5 Gőndörítési hőmérséklet beállító
 - 6 Bekapcsolás-jelzőfény
 - 7 Be-/kikapcsoló gomb
 - 8 Akasztógyűrű
 - 9 Hajszakaszoló tartozék
 - 10 Hengertisztító tartozék
- 3 A haj gőndörítése
 - Használat:
 - 1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
 - 2 A be-/kikapcsoló gombbal ⓪ (⓪) kapcsolja be a készüléket.
 - 1 A felmelegítési időt a villogó bekapcsolás-jelzőfény ⓪ (⓪) jelzi. A készülék akkor kész a használatra, ha a jelzőfény villogása megszűnik.

Frizura	Hullámos fűrtök	Laza fűrtök	Tömör loknik
Hőfőkbeállítás	170°C	190°C	210°C
Gőndörítési idő beállító	8 mp	10 mp	12 mp

- Válassza ki a kívánt gőndörítési időt ⓪ (⓪) és hőmérsékletbeállítás ⓪ (⓪) az 1. ábra szerint.

3 A haj gőndörítése

- Használat:
 - 1 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
 - 2 A be-/kikapcsoló gombbal ⓪ (⓪) kapcsolja be a készüléket.
- 1 A felmelegítési időt a villogó bekapcsolás-jelzőfény ⓪ (⓪) jelzi. A készülék akkor kész a használatra, ha a jelzőfény villogása megszűnik.

Frizura	Hullámos fűrtök	Laza fűrtök	Tömör loknik
Hőfőkbeállítás	170°C	190°C	210°C
Gőndörítési idő beállító	8 mp	10 mp	12 mp

	Bal	Váltakozó	Jobb
⓪ (⓪)	⓪ (⓪)	⓪ (⓪)	⓪ (⓪)

- A hajszakaszoló tartozékkal határozza meg a haj mennyiségét. Kezdje egy 2–3 cm vastag hajszálal.
- Megegyezés: Ne helyezzen több haját a gőndörítőégységre, mint amennyit a hajszakaszoló tartozék jelez.
- (4. ábra) A hajtincs gőndörítőégységre történő egyszerű behelyezéséhez először a haj egy részét helyezze be a készülék határolandó találatához nyílásba. A nyílás kontúrja segítségével vezesse be a hajtincset a gőndörítőégységre.
- (3. ábra) Hagyja, hogy a készülék a helyén tartsa a hajtincset. NYOMJA LE ÉS TARTSA LENYOMVA a gőndörítés gombot ⓪ (⓪), és a hajtincs automatikusan behúzásra kerül a gőndörítőégységre.
- Amikor a hajtincs sikeresen behúzásra került a gőndörítőégységre, szabályos időközönként megcsószoló mozgással fogja hallani. Ha nem halli hangjelzéseket, és még nincs behúzás hajtincs a gőndörítőégységre, vegye ki a hajtincset és próbálja meg újultól beillesztani.
- Amikor folyamatosan egyms utána 4 „HANGJELZÉS” figyelmeztetést, majd egy kattanást hall, akkor leveheti azt újlat a gőndörítés gombról. Lassan és óvatosan engedje el a hajt a gőndörítőégységtől.
- Ismételte meg az 5–7. lépést a haja többi részének formázásához.

4 Tippek és trükkök

- Ha beszorult a haja, ne essen pánikba. Ellenőrizze, hogy a készülék li van-e kapcsolva, majd óvatosan húzza ki a beszorult haját kisebb részeként, amíg az össze hajt ki nem szabadított.
- Alaposan fésülje ki a haját, hogy a gőndörítése előtt ne legyenek benne guborok és részek.
- Ossza fel a haját részekre. Az éppen nem gőndörített haját tartsa távol a gőndörítőégység nyílásától
- A gubancoklódás megelőzése érdekében a hajszakaszoló tartozék nyílásába beférő mennyiségű haját gőndörítsen egyszerre.
- A gőndörítést a haj hullámlása kezdje
- Ügyeljen, hogy ne kerüljenek kiszabadult vagy szabadon álló tincsek a gőndörítőégység nyílásának közelébe
- Tekerje meg egyszer a tincset, hogy könnyebb legyen behelyezni azt a gőndörítőégységre nyílásába
- A nyílás kontúrja segítségével vezesse be a haját a gőndörítőégységre
- A nyílást alhoz a hajhosszusához helyezze, ahonnan a gőndör fűrtöké indítani kívánja. Ne helyezze a fűrtőrhoz túl közel
- Amikor a gőndörítőégység nyílásai közé helyezi, tartsa feszesen a hajtincset
- A felmelegítési időt a bekapcsolás-jelzőfény villogása jelzi. A készülék akkor kész a használatra, ha a jelzőfény folyamatosan világít.
- Hosszabb hajtincsek esetén és/vagy intenzívebb gőndör tincsek eléréséhez használjon kevesebb haját
- Különböző típusú gőndör tincsek és fűrtűkz eléréséhez módosítsa a hőmérsékletbeállításokat, az időbeállításokat és/vagy a forrástási irányt. (1. és 2. ábra)

Megegyezések:

- NYOMJA LE ÉS TARTSA LENYOMVA a gőndörítés gombot, amíg nem hallja a folyamatos HANGJELZEST, majd egy KATTANAST. Ha levevte az újlat a gőndörítés gombról, még a végso hangjelzéselőtt, NE nyomja meg újra a gombot. Vegye ki a gőndörítőégységtől a hajtincset és kezdje újra.

- A készülék intelligens módon azonosítja, ha a haj nagyon beszorult, és folyamatos HANGJELZÉSEKKEL és azt követő KATTANÁSSAL figyelmezteti Önt. Ha a haj sérülésének megelőzése érdekében a készülék automatikusan kikapcsol.

5 A használatot követően

- Kapcsolja ki a készüléket, és a kapcsolozódugót húzza ki a fali aljzattól.
- Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg a gőndörítőégység ki nem hűl.
- A készüléket száraz és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra ⓪ (⓪) függesztve is tárolható.

Tisztítás és karbantartás:

- A készülék burkolatát nedves ruhával tisztítsa. (5. ábra) Helyezze a hengertisztító tartozékot ⓪ (⓪) a gőndörítőégységre. Forgassa folyamatosan a lerakódások eltávolításához.

- A tisztító tartozék tisztításához mossa el azt folyó vízben, majd hagyja teljesen megszáradni a következő használat előtt.

6 Jótállás és szerviz

Ha információra van szükségge, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott ország Philipsi vezetőségéhez (a telefonszámot megtalálja a világszerződés érvényes garancialevélén). Az országában nem működik

6 (Рис.4): Чобы прядь волос было легче поместить в камеру для локонов, начинайте с отворстия в задний части прибора. Скоря отворстия поможат направить прядь волос в камеру.

7 (Рис.3): Оставьте прядь волос в приборе. НАЖМИТЕ и УДЕРЖИВАЙТЕ кнопку завивки  и прядь волос в камере будет завиваться автоматически.

• После того как прядь волос будет помещена в камеру, через равные промежутки времени будет раздвигаться один звуковой сигнал. Если звуковые сигналы не раздаются и волосы не завиваются в камере, извмените прядь волос и повторите действия.

8 После того как прозвучат 4 длинных ЗВУКОВЫХ сигнала, а затем щепок, кнопку завивки можно отпустить. Медленно и аккуратно извлеките прядь волос из камеры.

9 Повторите шаг 5—7, чтобы уложить оставшиеся пряди.

4 Советы и рекомендации

• При защемлении не паникуйте. Убедитесь, что прибор отключен, и осторожно извлеките волосы: вытягивайте тонкие пряди по одной, пока все волосы не будут извлечены.

• Тщательно расчешите волосы, чтобы перед укладкой не оставалось спутанных прядей.

• Разделите волосы на пряди. Держите прибор так, чтобы камера для локонов находилась на расстоянии от прядей, которые в данный момент не используются.

• Для предотвращения спутывания волос отделить прядь такого размера, чтобы она легко помещалась в отворстие аксессуара для отдаления прядей.

• Наните укладку с волос, которые находятся в зашпильной части.

• Убедитесь, что рядом с отворстием камеры для локонов нет вывихших или свободных прядей.

• Скрутите прядь волос, чтобы ее было легче поместить в отворстие камеры для локонов.

• Всегда держите оборудование с помощью магнитного индикатора питания. Прибор готов к использованию, если индикатор горит ровным светом.

• Если у вас длинные волосы или вы хотите создать более выразительные локоны, отделите более тонкие пряди.

• Для создания различных стилей и укладок измените температуру настройки: настраивайте функцию иными направлениями вращения. (Рис.1 и рис.2)

Примечание:

• НАЖМИТЕ и УДЕРЖИВАЙТЕ кнопку завивки до тех пор, пока не прозвучит продолжительный ЗВУКОВОЙ сигнал, а затем — ЩЕЛЧОК. Если вы отпустили кнопку завивки прежде чем прозвучит звуковой сигнал, НЕ нажимайте его снова. Измените прядь волос и начните снова.

• Если прядь волос застряла, интеллектуальная функция прибора оповещает об этом, издавая продолжительный ЗВУКОВОЙ сигнал, а затем — ЩЕЛЧОК. В целях защиты волос от перегрева прибор будет автоматически отключен.

5 После использования

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.

2 Поместите его на термостойкую поверхность и подождите, пока прибор остынет.

3 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно такое подвесить прибор за специальноу петельку .

Очистка и уход

• Очистите поверхность прибора влажной тканью.

• (Рис.5) Поместите аксессуар для очистки корпуса  в камеру для локонов. Поворачивайте его для удаления загрязнений.

• Чтобы очистить аксессуар для очистки, промойте его под струей воды и дайте ему полностью высохнуть, прежде чем использовать снова.

6 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения информации, например, о замене детали, посетите веб-сайт Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд:

Источники: "Финикс: Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендентен 4, 9206 AA, Аарлем, Нидерланды.

Интерьер на территории России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Россия, Москва, ул. Сергея Мавоева, 13, тел. +7 495 961 1111

Интерьер на территории России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случае предумовленных Записей RD 40 «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300, в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации.

 Model: HP5940 Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W Class II appliance
 Slovensky Blahodželáme vám ku kúpe a výneme váš medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete náplne váš vzťah podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj výrobok na webovej stránke www.philips.com/welcome.

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

--

Model: HP5940

Input rating: 110-240V~ 50-60 Hz 20-22 W

Class II appliance

1 Dôležité informácie

Пред použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

• **VAROVANIE:** Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.

• Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.

• **VAROVANIE:** Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, spríч, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.

• Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.

• V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné nechať ho vymeniť v servisnom stredisku alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.

• Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.

• Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny

zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.

• Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.

• Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.

• Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.

• Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúčala.

• Ak takého príslušenstva alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.

• Sieťový kábel nenavijajte okolo zariadenia.

• Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.

• Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti môžu byť horúce.

• Zahrňte kontakt s pokročlou. Zariadenie vždy položte na teplovzdorný, stabilný a rovný povrch. Horúca komora na natáčanie sa nesmie dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.

• Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.

• Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.

• Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo občešením).

• Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.

• Valec zariadenia má keramickú titánovú vrstvu. Povrchovú vrstvu sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.

• Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, valec kulmy sa môže znečistiť. Pred použitím na umelých vlasoch sa vždy poraďte s predajcom daných vlasov.

• Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže byť považovaná za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zásahu elektrickým prúdom.

• Do žiadneho z otvorov nezasuvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

• Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zásthrčku.

• Nikdy nepoškodzujte zariadenie s cieľom predísť zás